

دي أند نايت

DAY & NIGHT

Watches & Jewellery Magazine

مجلة تُعنى بالساعات والمجوهرات

Dec. 2009 - Jan. 2010
www.daynightmagazine.com



«بياجيه» تمنح
الوقت بريفاً خاصاً!

«أوديمار بيغيه»
تغازل سباقات السيارات

«فاشرون كوتستانتين»
أهم قلاع إنتاج الساعات بالعالم!

مع «مجوهرات منصور» ..
برج العرب يزداد إثارة

«زينيث» ..
كلاسيكية بلمسات عصرية

«ريتشارد ميل» ..
عاشقة التقنيات والأداء المذهل

«شوبارد» .. نجمة في كل المناسبات!



دي أند نايت DAY & NIGHT contents

- 34-37 مجوهرات متصور تصمّم نسخة مجوهره من «برج العرب»
Mansour Jewellers
- 38-41 «شوبارد» تقدم أربع ساعات «إل يو سي» جديدة
Chopard
- 44-47 «أوديماز بيغيه» تغازل سباقات السيارات السريعة
Audemars Piguet
- 48-50 «أرمان نيكوليه».. مثالية قياس الوقت!
Armand Nicolet
- 52-55 «لونجين» تكشف عن ساعة جديدة من الذهب الوردي
Longines
- 56-57 «جييجر لوكلتر» تطلق ساعة غوص جديدة
Jaeger-LeCoultre
- 58-61 «رولكس».. أكثر ماركات الساعات شهرة
Rolex
- 64-65 «كونكورد».. عرافة تاريخية وتميز عصري
Concord
- 66-68 «زينيث».. كلاسيكية بلهجات عصرية مثيرة
Zenith
- 70-71 «شوبارد».. نجمة الاحتفالات بالعام الجديد
Chopard
- 72-73 «جييجر لوكلتر».. روائع استثنائية تقنياً وجمالياً
Jaeger-LeCoultre
- 76-77 «فرانك مولر» تقيس الوقت بدقة منقطعة النظير
Franck Muller
- 78-79 «هوبلو».. إنجازاتها مدوية!
Hublot
- 80-81 «كليرك».. إبداعات أسطورية!
Clerc
- 82-83 «موفادو».. قوية ومثيرة ومتميزة!
Movado

وكلاء التوزيع: الإمارات العربية المتحدة - الإمارات للطباعة والنشر والتوزيع
دبي، هاتف: 2623920 فاكس: 2663 768
أبوظبي، هاتف: 4456500 فاكس: 4456665
السعودية الوطنية للتوزيع - هاتف: 4871414
البحرين - مؤسسة الهلال للتوزيع - هاتف: 480800
سلطنة عمان - مؤسسة العطاء للتوزيع، هاتف: 591399
قطر - دار الثقافة للنشر والتوزيع - هاتف: 621942
الكويت - المجموعة الكويتية - هاتف: 2417810/11/12
التوزيع في لبنان: الناشرون لتوزيع الصحف والمجلات
هاتف: (1) 277007 فاكس: (1) 277088 بيروت - لبنان

الاسعار: لبنان 7 دولارات - الامارات: 25 درهم - السعودية: 25 ريال
قطر: 25 ريال - الكويت: 3 دنانير - سلطنة عُمان: 1.5 ريال
البحرين: 3 دنانير - مصر: 20 جنيه - سوريا 300 ليرة.

تعيم جبارة
الناشر

Naiem Jbara
Publisher

خالد جبارة
المدير العام

Khaled Jbara
Managing Director

أرنولد بنتو

رئيس التحرير

Arnold Pinto
Editor-In-Chief

أحمد عبد الفتاح

المحرر

Ahmed Abdul-Fattah
Editor

ميشال رحمة

الإخراج الفني

Michel Rahme
Art Director

محمد أختر

مدير الإنتاج

Mohammed Akhtar
Production Manager

لكجيري بليكيشنز

ترخيص رقم: (16105)

مدينة دبي للإعلام

 LUXURY
PUBLICATIONS

Luxury Publications FZ LLC

Tel.: +971 4 2589533

Fax: +971 4 2589534

E-mail: info@luxury-publications.com

P. O. Box 32254

Dubai, UAE

www.daynightmagazine.com

 BPA
WORLDWIDE
CONSUMER

BPA Worldwide Circulation Statement

Average Qualified Circulation

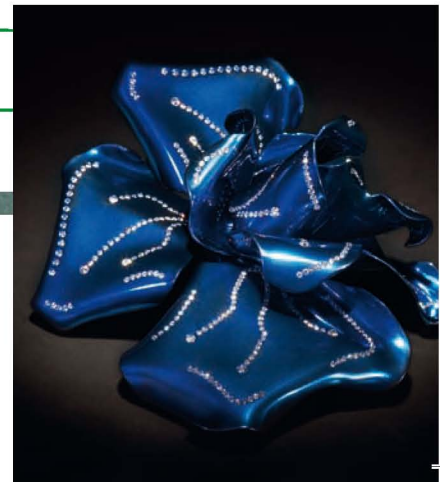
27,844 (November 07 - April 08)



دي أند نايت DAY & NIGHT contents



- 84-87 «إم بي أند إف».. مدلول جديد لقياس الوقت!
MB&F
- 88-90 «بياجيه».. سويسرية مصنعة بمعنى الكلمة!
Piaget
- 92-93 «مون بلان» تستعرض فنونها الراقية بدي
Montblanc
- 94-97 «فاشرون كونستانتين»: أهم قلاع إنتاج الساعات بالعالم!
Vacheron Constantin
- 98-101 فيليب ماسا وريتشارد ميل.. أصدقاء للأبد!
Richard Mille
- 102-105 فرانسوا-بول جورن.. أعظم صانع ساعات ما زال على قيد الحياة!
F.P. Journe
- 106-107 «يسلم» تتألق بطلاة جديدة في ٢٠١٠
Yeslam
- 110-111 «إيه لانغي أند صن».. الأجل للسهرات!
A. Lange & Söhne
- 112-115 «بيرتولوتشي».. عشق غير عادي للشرق الأوسط
Bertolucci
- 116-119 «بياجيه» تمنح الوقت بريقاً خاصاً!
Piaget
- 120-121 «تكنومارين» تقود ثورة هائلة جديدة
TechnoMarine
- 122-123 «أر سي إم» تحفني بالميراث العربي الثري
RCM
- 124-125 «باولو بيوفان».. تفرد تام وإثارة بالغة
Paolo Piovan
- 126-127 أنا ماريا كاميلي تلعب على وتر الرمزية
Annamaria Cammilli
- 128-129 «أدلر».. غزارة الأحجار الكريمة سر تميزها
Adler
- 130-131 يستقبل عارضين جديدين.. صالون جنيف ٢٠١٠ يضم ١٩ ماركة راقية!
SIHH
- 132-133 أسبوع دبي الدولي للمجوهرات يختمم فعالياته بنجاح
Dubai Fair
- 134-137 معرض الجواهر العربية بالبحرين يحظى بمشاركة أرقى الماركات العالمية
Bahrain Fair
- 138-143 جنيف تكرم أفضل موديلات ساعات ٢٠٠٩
Geneva Watch Grand Prix



«جيوكو» من «بيرتولوتشي».. تسعد لياليك وأيامك!

تحتفل «بيرتولوتشي» بميراثها العريق المرتبط بجماليات البحر المتوسط، والذي انعكس على موديلاتها من الساعات الساحرة فائقة الدقة والإتقان، من خلال إطلاق ساعة «جيوكو» النسائية الجديدة في نسخة شديدة المحدودية تقتصر على خمس قطع مشغولة من الذهب الأبيض أو الذهب الوردي بترصيع الماس على العلبة والميناء والقرص. إنها ساعة ساحرة تغمر ليالي المرأة وأيامها بالسعادة والمرح.

تمثل هذه الأعجوبة المدهشة ثمرة للمزاوجة بين أرقى فنون وتقاليص صناعة الساعات المجوهرية الراقية ومفردات الأناقة الأثوية الساحرة، وتنتمي إلى تشكيلة «هوت كوتور» التي تنطوي على موديلات راقية جريئة تكشف عن مهارات خاصة في ترصيع الأحجار الكريمة على تصاميم فاخرة صنعت يدويا بالكامل من أنفوس المواد وفق أرقى التقاليد.

إنها التحفة الأجدب بأن تزين معصم أرق وأجمل النساء في منطقة الخليج العربي، فـ«جيوكو» هذه صدرت مشغولة من الذهب الأبيض عيار ١٨ قيراطاً أو من الذهب الوردي عيار ١٨ قيراطاً، وكل أجزاءها مصنوعة يدوياً، وتتألق بتكوين مبتكر ومعقد في الوقت ذاته بما يضيف مزيداً من الحيوية على القرص المشغول من ستة عناصر مختلفة، والتي تم ترصيعها واحداً تلو الآخر، وتم تجميعها يدوياً على الميناء.

صدرت نسخة الذهب الوردي مرصعة بـ١٧٧ ماسة تزن أربعة قراريص تقريباً، مع ميناء من عرق اللؤلؤ، أما نسخة الذهب الأبيض فتتألق بكثير من البريق والأصواء المنبعثة من العلبة والميناء والمشبك، وهي العناصر المزينة بعدد ٥٢٧ ماسة بقطع كامل. ويمكن ضبط الساعات والدقائق بحركة الكوارتز السويسرية التي تعمل بها الساعة من خلال مصصح مثبت على ظهر العلبة، وتتمتع القطع الخمس من ساعات «جيوكو» بالقدرة على مقاومة ضغط الماء حتى عمق ٣٠ متراً، وتتوفر بأحزمة ساتانية متنوعة الألوان أو بأحزمة جلدية.





«بيرتولوتشي».. عشق غير عادي للشرق الأوسط

تكن «بيرتولوتشي» للشرق الأوسط عشقاً غير عادي، بل وتضع ماركة الساعات السويسرية الشهيرة هذه، والمستوحاة إبداعاتها من جماليات البحر المتوسط، تركيزها بشكل رئيسي على هذه المنطقة خلال عام ٢٠١٠ عبر إطلاق العديد من الساعات النسائية والرجالية الراقية الجديدة بالغة الجاذبية والفخامة، والتي تُصنّف ضمن التحف القيّمة.





تفخر دار «بيرتولوتشي» بتصاميمها التي تستلهمها من وحي البحر المتوسط، ثم تترجمها إلى ساعات راقية اعتمادا على أرقى الحرف الصناعية السويسرية المتخصصة، ولذلك تمثل منتجاتها بعضا من أفضل موديلات الساعات المصرية، والتي تطرحها أمام زبائن الشرق الأوسط على اختلاف مراحلهم العمرية، ومن عشاق شتى الموديلات متقنة الصنع ومفرطة الجمال.

ويقول سيمون روبنسون، نائب رئيس المبيعات والتسويق في «بيرتولوتشي»، أن الماركة تتمتع بسمة طيبة للغاية بالمنطقة، مؤكداً أنه خلال ٢٠١٠ ستسعى للاهتمام بالشرق الأوسط بشكل أكبر من خلال إطلاق العديد من الساعات الرجالية والنسائية الجديدة، بالإضافة إلى تشكيلات مبتكرة من أزرار الأكمام الرجالية المجهزة.

وصرح روبنسون بأن «بيرتولوتشي» تهدف للتركيز بشكل أكبر على تطوير تصاميم ساعاتها، واستشهد في ذلك بساعة «جيوكو» محدودة الكمية التي أطلقتها الدار مؤخراً بالمنطقة، فيما شدد على أن الجودة المتميزة دائماً ما كانت النقطة الأكثر أهمية بالنسبة للماركة، وأضاف أن الدار نجحت في نيل رضا وتفضيل مختلف فئات وشرائح الزبائن، وخاصة الشباب من خلال طرح ساعات رياضية وأنيقة.



توليفة ممتازة

إن «بيرتولوتشي» ليست مجرد ماركة ساعات سويسرية عادية، بل هي ماركة مبتكرة تستلهم تصاميمها من مصادر متميزة، ففي قلب عالمها الخاص تستقر منطقة الريفيرا الساحلية السياحية الإيطالية، والتي تمثل مصدراً لانهائياً للإلهام الذي تترجمه الدار إلى ساعات راقية استناداً إلى خبرات تقنية غير مسبوقه تثبت من خلالها «بيرتولوتشي» قدرتها على ابتكار تحف متميزة وفريدة تجمع بين جماليات التصاميم الإيطالية والخبرات والمعارف التقنية السويسرية. وفي هذا الخصوص قال روبنسون إن ذلك أهم ما يميز «بيرتولوتشي» عن غيرها من ماركات الساعات السويسرية، وأشار إلى أن الدار تنظر إلى موديلاتها باعتبارها سفراء لها تعكس للزبائن ما تتمتع به من سمات التفرد والتميز.

ساعات راقية

منذ تأسيس «بيرتولوتشي» في عام ١٩٨٧، دأبت الماركة على ابتكار إبداعات متعددة ومتميزة بتصاميم مستوحاة من جماليات مقاطعة تاسكاني، وأخرى تحاكي المظاهر الجمالية التي تسود شواطئ الريفيرا السياحية الإيطالية. واليوم، تفخر «بيرتولوتشي» بنفسها ماركة متميزة تقدم موديلات جديدة من الساعات ذات المواصفات الخاصة استناداً إلى فلسفتها المتميزة، والقائمة على مبادئ رئيسية أربعة هي: الإبداع البالغ، والانحناءات المثيرة، والراحة التامة، وقوة التركيب. وبهدف الترويج لساعاتها في المنطقة، فإن حملة «بيرتولوتشي» الإعلانية الجديدة قد خصصت فضاء الحملة بكاملها للساعة، مستندة إلى موجة ذهبية مستوحاة





من انعكاسات البحر المتوسط، ومحاكاة بتوهج مثير بما يكشف عن تشطبيها المنمق. وفي هذا السياق، يقول روينسون إن هذه الهوية الجديدة يتم استخدامها في الأنشطة التسويقية الأخرى لـ «بيرتولوتشي» بما يضمن قوة صورتها بين الزبائن وسهولة تمييزهم لها في شتى أنحاء العالم، وخاصة في الشرق الأوسط.

«جيوكو» الجديدة

تمثل ساعة «جيوكو» الجديدة من «بيرتولوتشي» ثمرةً للمزاوجة البارعة بين أساليب صياغة المجوهرات الراقية والتفسيرات المثيرة لعناصر الإثارة النسائية، فهي تجمع بين الأناقة التامة والإبهار البالغ، وعلى هذا النحو تحولت إلى قطعة نفيسة تمثل الرفاهية في أجمل صورها. إنها تركيبة معقدة تضيف مزيداً من الحيوية على قرص «جيوكو» المصنوع من ستة عناصر مختلفة، والتي تم ترصيعها واحداً تلو الآخر، وتم تجميعها يدوياً على المينا.

يزدان موديل الذهب الوردي من ساعة «جيوكو» بترصيع ١٧٧ ماسة تزن معاً ٤ قاريط، كما تتألق «جيوكو» في نسخة مشغولة من الذهب الأبيض حيث المينا والمشبك يتألقان بـ ٤٨٦ ماسة بقطع كامل.

ومن وحي البحر المتوسط أيضاً، أطلقت «بيرتولوتشي» ساعة «بيلا كوستا» بتصميم يتلاعب بالألوان والتفاصيل، حيث العلبة مشغولة من السنانيس ستيل، وتشتمل على فتحة تظهر بعيداً عن المنتصف، كما يمتاز مسار الدقائق بطابعه الرياضي، ويتألق بتعاقب الأرقام العربية بأسلوب مثير، ومن خلال المعصم المشغول من المطاط، فإن «بيلا كوستا» تتألق بطلاة نسائية فياضة بالمشاعر من خلال تألق قرصها والتاج بالماس، ويأتي طلاء «بي في دي» الشامل على العلبة ليعزز من طلتها الرياضية العصرية المثيرة.

